

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 86 (1968)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift für
Architektur, Bauingenieur-
wesen und Maschinentechnik
Gegründet 1883
von Ing. August Waldner
Herausgegeben von der
Verlags-AG der akademischen
technischen Vereine, Zürich

4

86. Jahrgang

Donnerstag, 25. Januar 1968



Basel Bern Chur Lausanne Lugano Luzern Neuenburg St. Gallen Sion Solothurn Zürich

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG

THALWIL

WARMWASSER

LÜFTUNG

Telephon
051/92 05 01

Tiefbohr- und Baugesellschaft AG
Zürich Mellingen Bern

Baugrunduntersuchungen
Sondierbohrungen - Rotationskernbohrungen
Injektionen - Unterpressungen
Bohrbetonpfähle, Vertikale Grundwasserfassungen

Horizontale Grundwasserfassungen «System Ranney»



Inhalt

Schildvortrieb in Lockergestein. Von D. Prader	53*
Das hydraulische Vorpressverfahren. Von M. Schaub	60*
Mechanischer Tunnelvortrieb im Festgestein. Von W. Rutschmann	65*

Umschau

Neuer rostfreier Stahl mit Sondereigenschaften. Transport eines Motorbootes mit einem Helikopter	70
Dampfkraftwerk mit Luftkondensation. Persönliches	71

Nekrologie

O. Frey. H. Spoerri. R. Schobinger. Ch. Keusch	71
--	----

Wettbewerbe

Oberstufenschulhaus in Zollikon-Dorf. Centre Paroissial in Riddes VS. Alterswohnheim in Kloten. Gestaltung der Zürcher Bahnhofstrasse	71
---	----

Mitteilungen aus der GEP

Maschinen-Ingenieur-Gruppe Zürich	72
---	----

Mitteilungen aus der UIA

Verschiedene Veranstaltungen	72
--	----

Ankündigungen

Ausstellung «Zürcher Freizeitanlagen». Informationstag des Institutes für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH. 3. Europ. Symposium «Lebensmittel — Neuzeitliche Entwicklung in der Lebensmittel-Konservierung», Bristol 1968. Zürcher Künstler 1967 in der Kunsthalle Bern. Berner Künstler im Helmhaus Zürich. Ausstellung im Kunstmuseum Basel. Internat. Bauausstellung in Saloniki wird verschoben. Vortragskalender	72
--	----

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Briefpostadresse: 8021 Zürich, Postfach
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG
8001 Zürich, Limmatquai 94
Briefpostadresse: 8023 Zürich, Postfach
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich



WEBER Normsicherungs-Kasten -Schränke und Zubehör

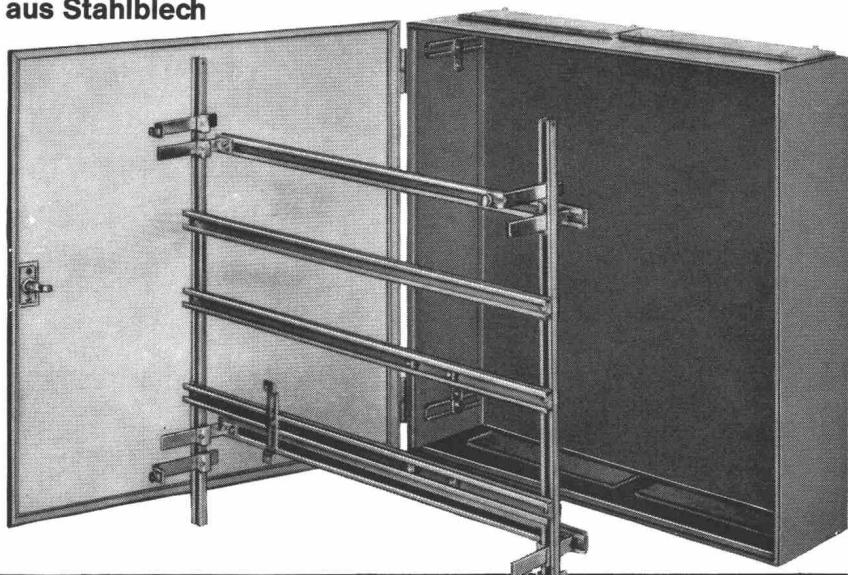
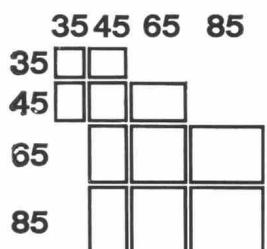
aus Stahlblech

KASTEN

für Aufbau
halbversenkten
versenkten

KA
KH
KV

Einfacher Ein- und Zusammenbau des Rostes mit Normteilen, die in Standardgrößen kurzfristig lieferbar sind.



SCHRANK für Wandmontage SW
versenkten
für Bodenmontage SB

SV
SV
SW

SV
SW

SV
SW

SV
SW

95

115

135

155

175

195

75 95 115 135 155 175 195

Verlangen Sie unsere Preisliste KS 65

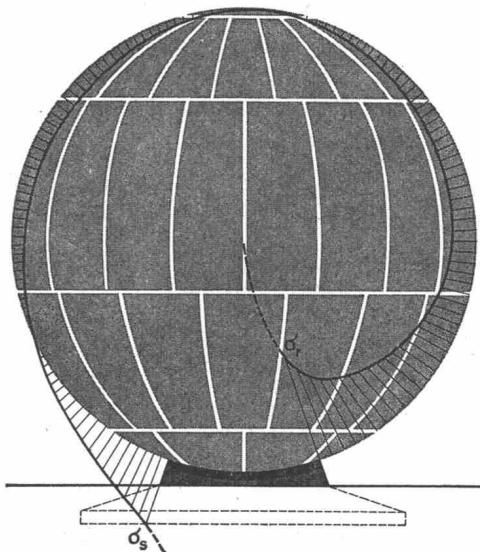
WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 52244

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate 6020 Emmenbrücke
Bureau de Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy, 1012 Lausanne Tél. (021) 228947



**Speicherung von technischen Gasen
und Flüssigkeiten
bei grossem Volumen und hohen Drücken**

Kugelbehälter mit zentraler Tieflagerung



Funktionsgerechte Lagerung

Die Tieflagerung *System Buss* ist so dimensioniert, dass bei höchster Belastung die ideale Spannungsverteilung vorhanden ist. Jede weitere Vergrösserung der Lagerfläche würde die zwängungsfreie Verformung der Schale behindern.

Hochelastisch und kraftschlüssig durch Kunststoffbettung

Die Kugelschale ist mit dem Fundament durch eine hochwirksame orthotrope Kunststoffschicht kraftschlüssig verbunden. Diese Zwischenschicht gewährleistet gleichzeitig eine unbehinderte Verformung in der Schalenebene.

Unempfindlich gegen Bodensenkung

Die zentrale Tieflagerung *System Buss* ist «statisch bestimmt» und damit setzungs-unempfindlich. Bei minimalem Platzbedarf bietet sie ein Maximum an frei zugänglicher Oberfläche.

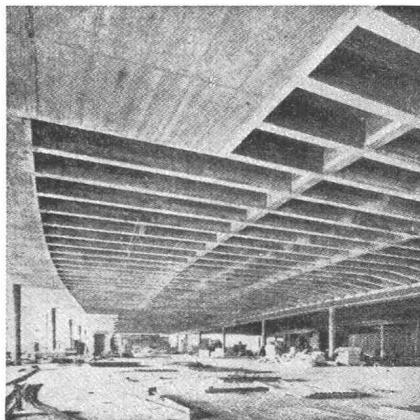
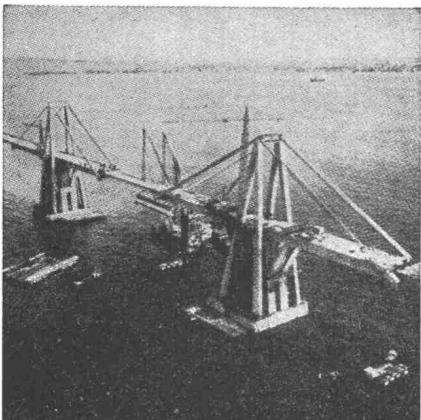
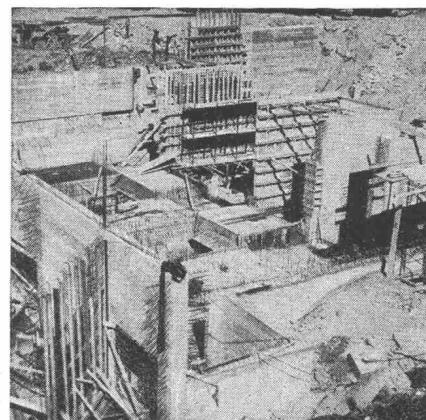
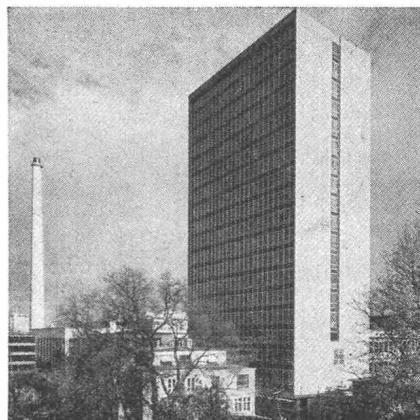
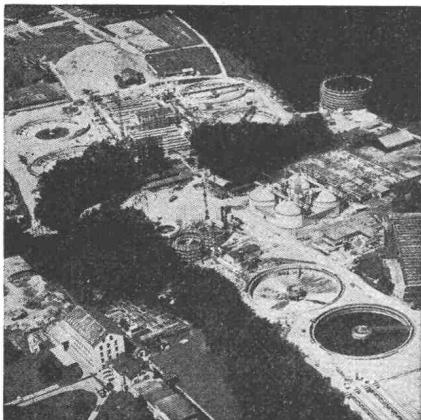
Hermetisch isolierende Verbundbauweise

Die Bauweise *System Buss* trägt dem Korrosionsschutz in Stadt- und Industriegebieten in idealer Weise Rechnung. Der hermetische Abschluss der Lagerfläche bietet absoluten Schutz gegen atmosphärische und elektrolytische Korrosion. Es besteht kein Kontakt mit feuchten oder körnigen Stoffen, deshalb kein mechanischer Abrieb des Oberflächenschutzes.

BUSS

**Buss AG Basel
Werk in Pratteln
Tel. 061 815441**

Sicherheit mit Tricosal

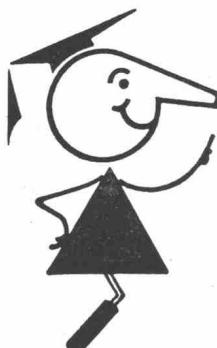
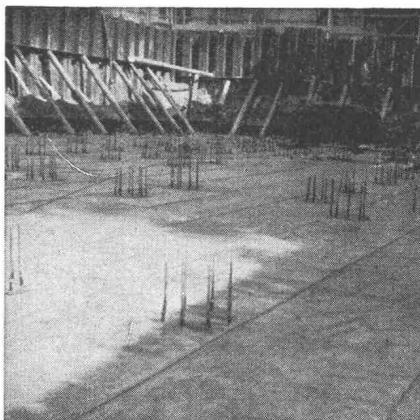


Grundwasserwannen und Tunnel-Isolationen mit PVC-Folien.

Dehnungs-Fugenbänder mit Befestigungslasche als Einbauhilfe.

Profitieren Sie von unseren reichen internationalen Erfahrungen.

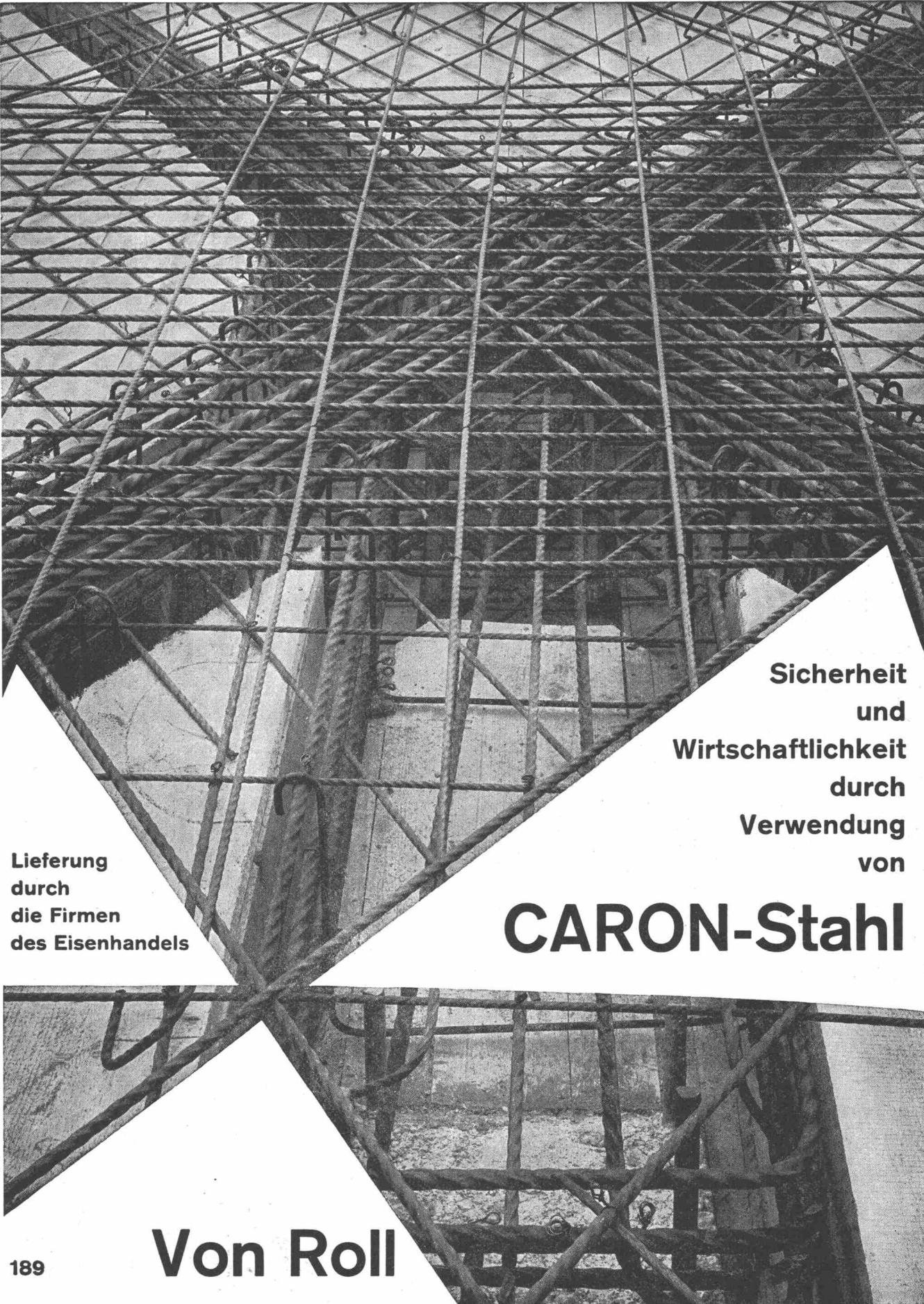
Wir beraten Sie gern und unverbindlich.



seit
1923

®
tricosal
BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel.
Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.



Lieferung
durch
die Firmen
des Eisenhandels

Sicherheit
und
Wirtschaftlichkeit
durch
Verwendung
von

CARON-Stahl

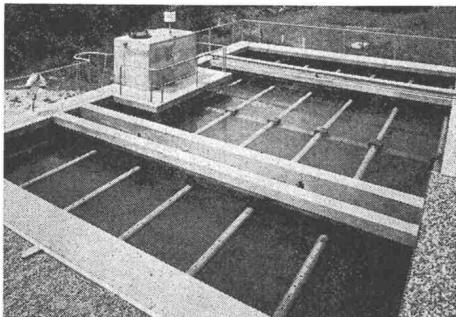
189

Von Roll

Degrémont S.A.

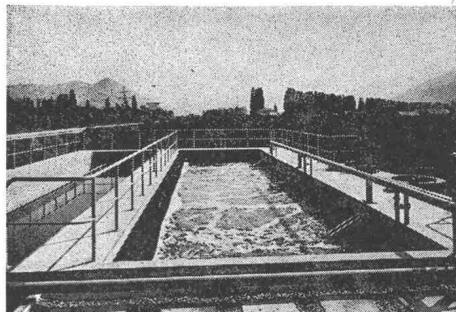


Reinigung der städtischen und industriellen Abwässer. Lieferung kompletter Anlagen. In Zusammenarbeit mit den Ingenieurbüros.



Absetz- und Flockungsbecken
«Pulsator» Alu-Suisse, Steg

Für jede Anfrage stehen wir gerne jederzeit unverbindlich zur Verfügung.



ARA Aproz
Totale Oxydation

Degrémont S.A.

Zahlreiche Referenzen in der Schweiz und im Ausland

33, rue de Lausanne, 1800 Vevey, Tel. 021 / 51 89 11
Traitement des eaux

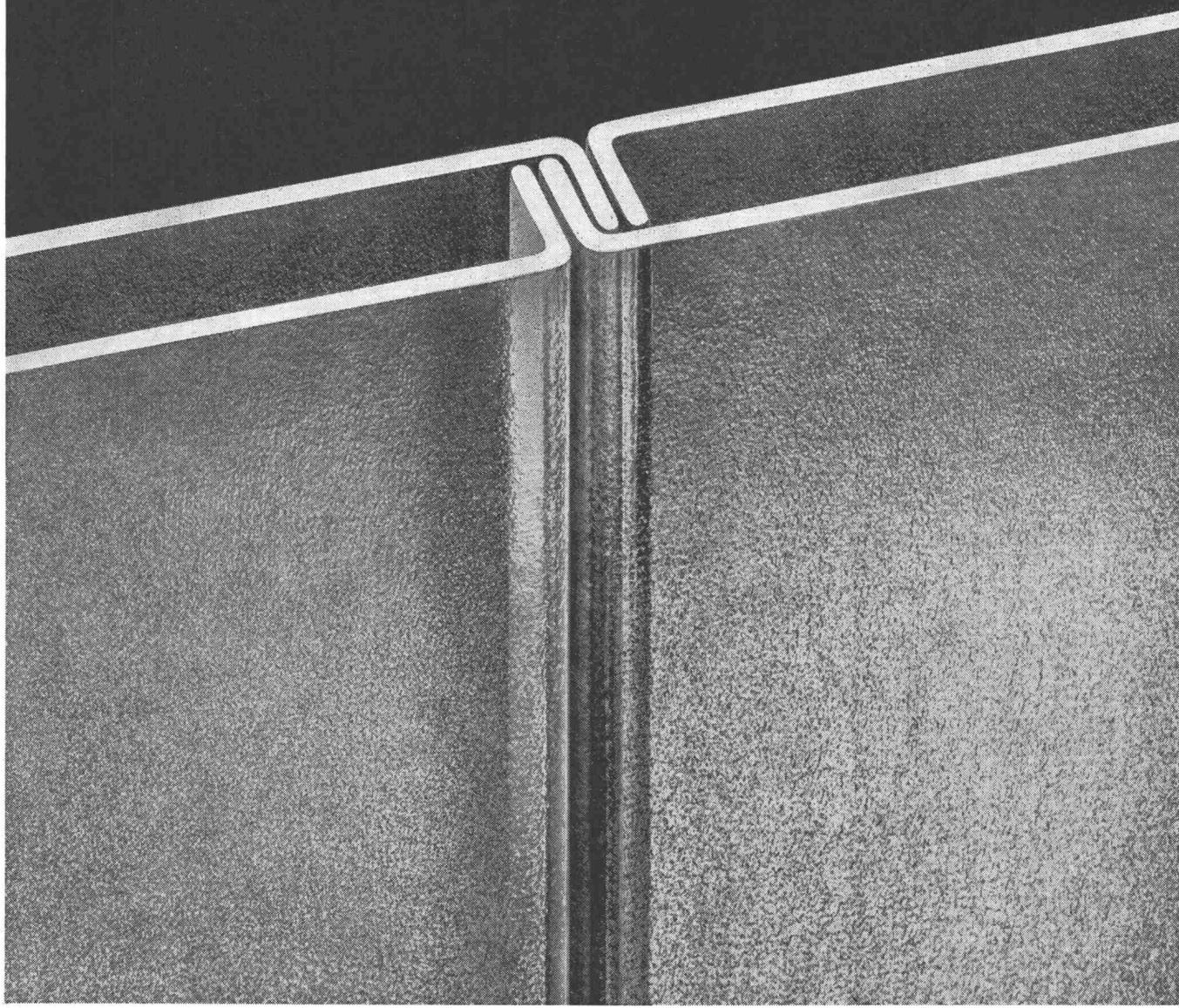
In Fernleitungen
BOA-Kompensatoren
einbauen heisst:
– Rohrdehnungen auffangen
– Platz sparen
– Aushubvolumen verkleinern



BOA AG
Kellerstrasse 45
6002 Luzern



PROFILIT- Bauglaswand mit dem eingebauten Luftpolster



**Der Architekt wählt:
die PROFILIT-Bauglaswand mit dem eingebauten
Luftpolster für optimale Wärme- und Schalldämmung**

Durch das zweischalige Verlegen von PROFILIT-Bauglas-Bahnen wird zwischen den gegeneinander gerichteten U-Bahnen ein Luftpolster geschaffen. Die eingeschlossene Luft bewirkt eine ausgezeichnete Wärme- und Schalldämmung.

Die zweischalige Verlegung wird überall dort angewendet, wo besonders gute Dämmwerte und ausserordentlich hohe Belastbarkeit erwünscht sind; sowie dann, wenn Aussen- und Innenseiten der Glaswand glatt und geschlossen sein sollen.

Die Merkmale der PROFILIT-Doppelverglasung:

- Wärmedurchgangszahl $k = 2,39 \text{ kcal/m}^2 \text{ h } ^\circ\text{C}$
- mittlere Schalldämmung 37 db

Diese Angaben gelten für PROFILIT Standardtypen (Schenkelhöhe 41 mm) – bei der Verlegung von Sonderarten (Schenkelhöhe 60 mm) werden noch bessere Werte erzielt.

- Einbauhöhe bis 6,5 m ohne Zwischenkonstruktionen
- gleichartige, homogene Flächen auf beiden Seiten
- praktisch keine Kondenswasserbildung

Wir planen für Sie:

PROFILIT-Berater stehen Ihnen bei allen technischen Fragen, für Planbearbeitungen, Submissionen usw. zur Verfügung.

Verlangen Sie unsere Spezialdokumentation B 2 über alle PROFILIT-Bauglastypen, ihre Verwendung, Bearbeitung und Verlegung.

PROFILIT-Beratungsdienst Willy Waller
Oberalmendstrasse 16 6300 Zug 2
Tel. 042 / 31 25 66



rh



kämpf schaltafeln

3-schichtig querverleimt, Kunstharzoberfläche
27 mm stark

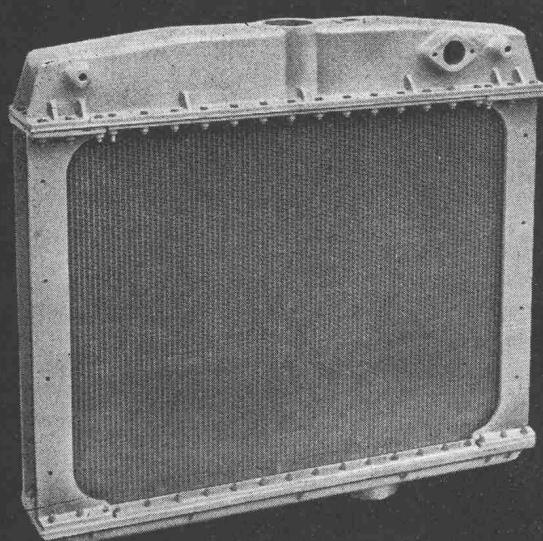
Normalmasse

100 × 500 cm	50 × 500 cm
100 × 400 cm	50 × 400 cm
100 × 300 cm	50 × 300 cm
100 × 250 cm	50 × 250 cm
100 × 200 cm	50 × 200 cm
100 × 150 cm	50 × 150 cm

G. Kämpf AG, Holzbau

Rapperswil AG 064 47 12 12

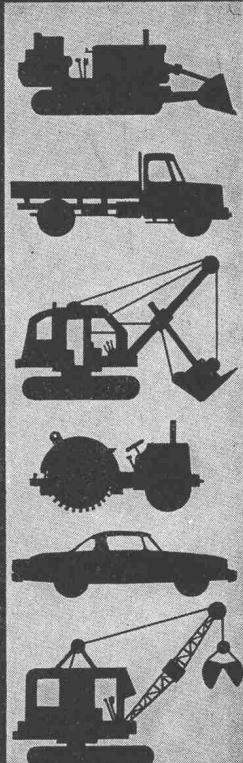
KÜHLER



für
Baumaschinen,
Lastwagen,
Personenwagen,
Traktoren und
Notstromgruppen

fabrizieren und
reparieren wir
kurzfristig.

Unsere speziellen
Hochleistungs-Rippen-
rohrelemente sind
robust, widerstands-
fähig bei optimaler
Kühlwirkung.



ORION WERKE ZÜRICH

Fabrik für wärme- und kältetechnische Apparate, Hardturmstr.185, Tel.051/421600



Vor überraschender Eiseskälte schützt

BARRA FROST C

Dosierung 1%

Warten Sie nicht, bis es zu spät ist.

- Bis der Beton quasi zur Eissäule erstarrt! Setzen Sie im Winter vor- sorglicherweise dem Frischbeton 1%

BARRA FROST C bei. Denn plötzlich ein-

brechende Kälte kann Ihr Werk und Ihren Gewinn zunichte machen. Über Nacht! BARRA FROST C, der chloridfreie Frostschutz, verhindert die Bildung von Eislinsen. Und zwar bis -10°C. Dazu plastifiziert BARRA FROST C den Beton und beschleunigt seine Anfangserhärtung.

Übrigens: BARRA FROST C eignet sich ebenso als Frostschutz für Zementmörtel.

Wollen Sie im Winter auf Nummer sicher setzen, dann bauen Sie getrost auf BARRA FROST C.

Je schneller es zur Hand ist, desto geringer ist das Risiko. Legen Sie also heute noch BARRA FROST C auf Lager.

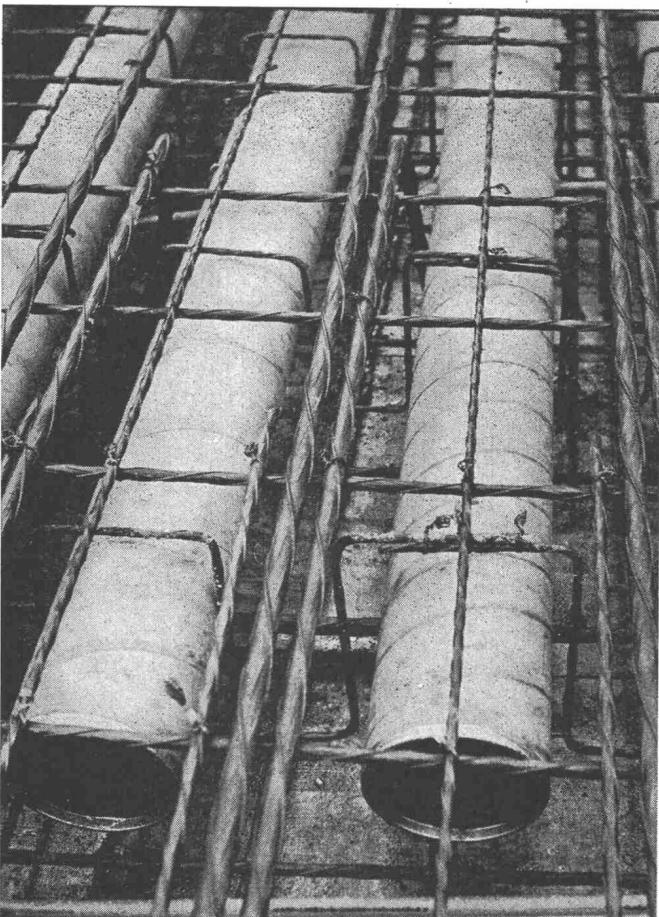
Ihr Baumaterial-Händler

beschafft Ihnen
gern den nötigen
Vorrat.



MEYNADIER

Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.



Schalungsrohre für den Betonbau

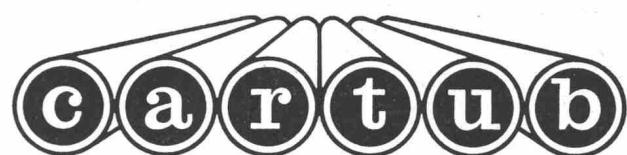
Industriebauten

Unterflurgaragen

Schulbauten

Brückenbau

Vorfabrizierte Elemente



Verlorene Säulenschalungen

Imprägnieranstalt AG Zofingen

4800 Zofingen

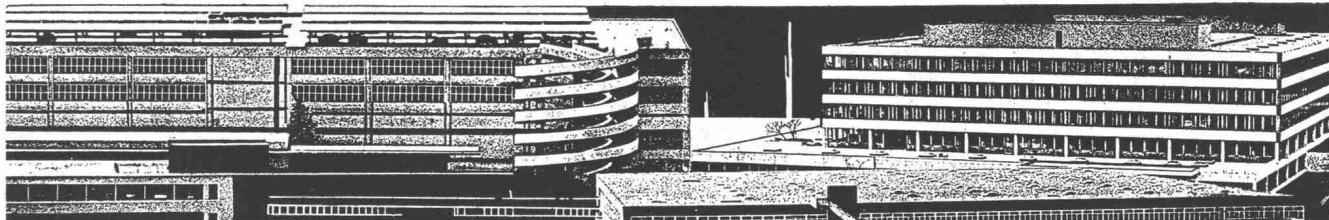
Obere Brühlstrasse

Tel. 062 / 8 35 44

Kittlose Verglasungen

Gebr. Tuchschmid AG
Frauenfeld





Mit der Lieferung ist für uns der Auftrag nicht erledigt

MAMMUT® und TURICUM®
zwei starke Schweizer Marken

AEZ

Asphalt-Emulsion AG

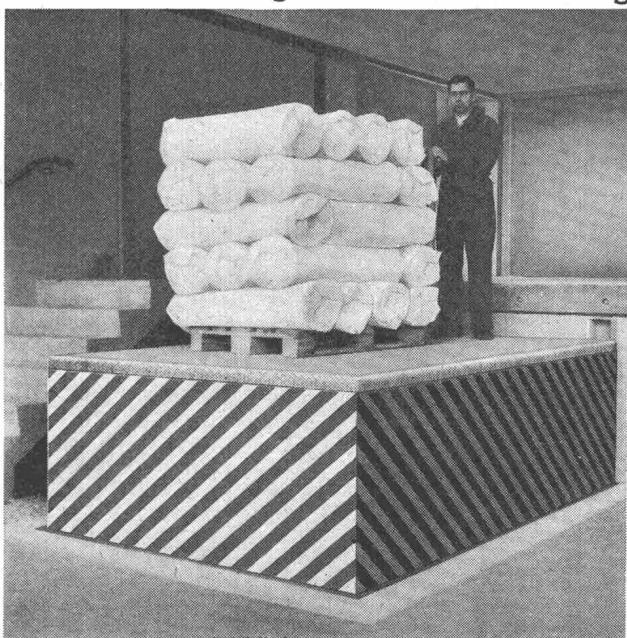
Zürich

MAMMUT® und TURICUM® verwenden wir seit über 50 Jahren für bituminöse Isolierungen – durchwegs mit grossem Erfolg.

Bei der Lösung Ihrer Flachdach- und Terrassenprobleme stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir möchten auch Sie zu unseren zufriedenen Kunden zählen.

Darum ist für uns
der Auftrag mit der Lieferung
nicht erledigt.
Rufen Sie an!
Telefon 051-25 88 66

GIRoud-OLMA AG



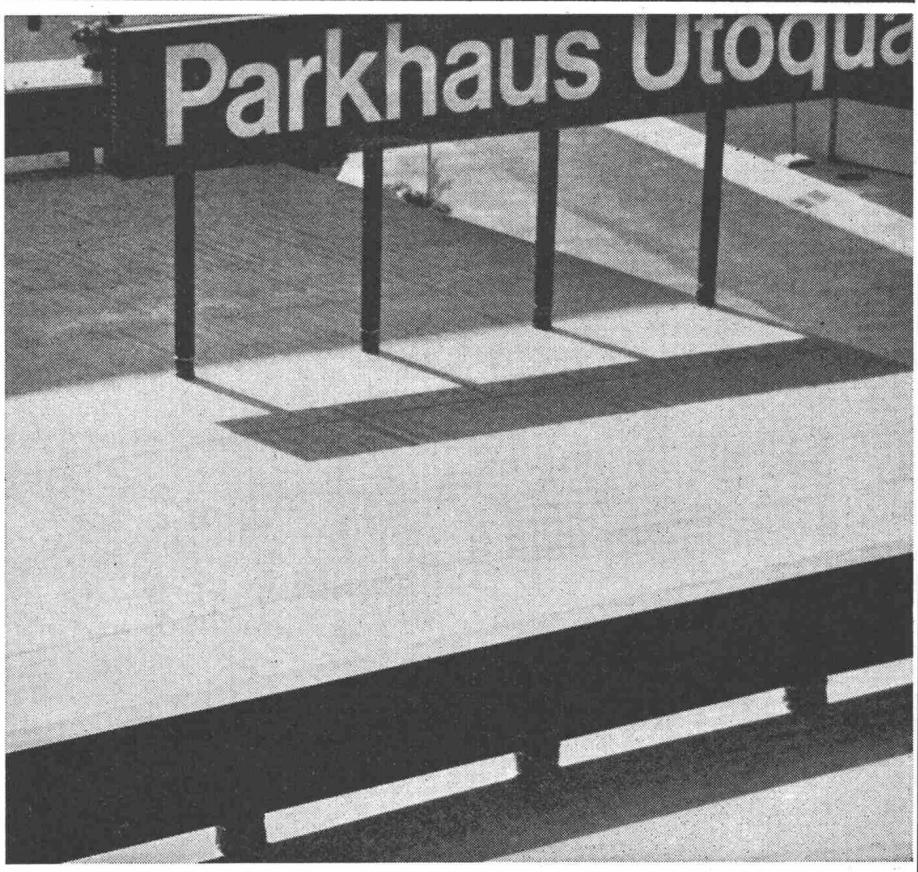
**GIRoud
-OLMA**

GIRoud-OLMA AG OLten
Maschinen- und Stahlbau

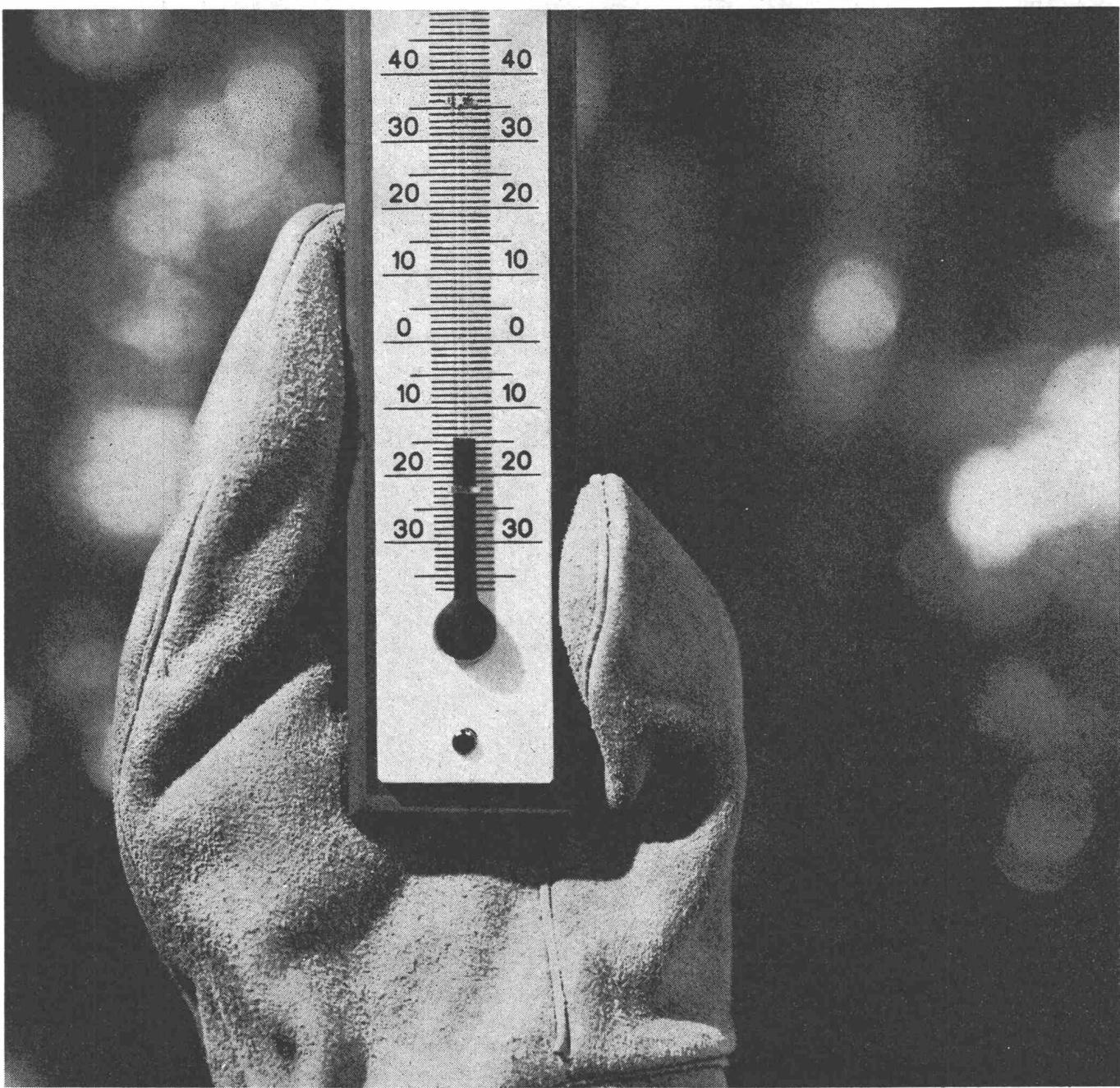
IRON FLEX

**ABDICHTUNGEN
ISOLIERUNGEN
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG
Schaffhauserstrasse 265
8057 Zürich
Tel. 051 48 78 88/89



IRONFLEX-Flachdachbelag aus Trevira-verstärktem PVC ohne zusätzliche Schutzschicht, hochfrequenz-verschweisst.



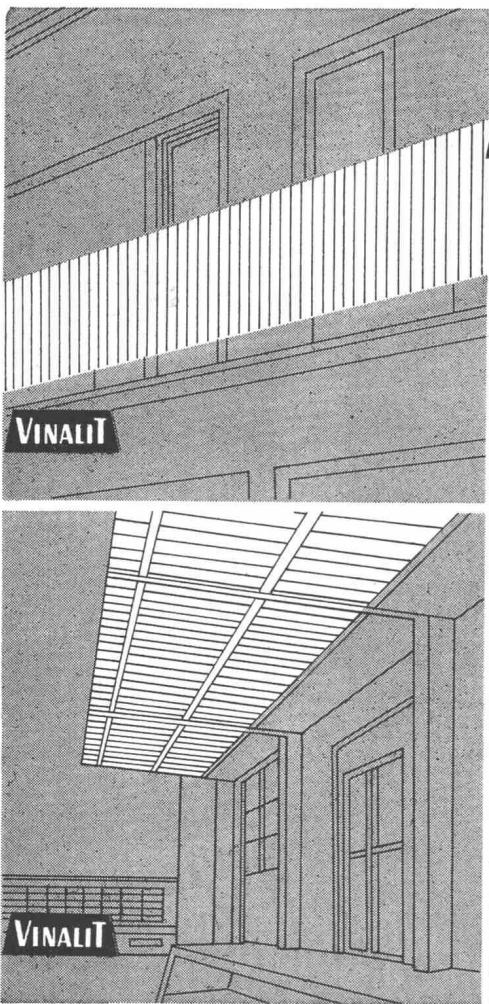
Ganz einfach— **man betoniert weiter**

mit Sika-Frostschutz (bis -10°C) oder mit Friolite oC (bis -15°C).

Diese hervorragenden absolut chlorfreien Sika-Winterprodukte lassen es zu, bei tiefen Temperaturen weiter zu betonieren und somit Stillstand der Arbeit zu vermeiden. Auch wenn das Thermometer in der kalten Winternacht bis auf -10°C oder bei Friolite oC sogar auf -15°C fällt, können Sie ruhig und getrost schlafen, denn Sika-Frostschutzmittel erzeugen im Kontakt mit Zement die für das Abbinden notwendige Reaktionswärme. Der Vorteil heisst: Der Erhärtungsprozess wird beschleunigt und das Gefrieren des überschüssigen Anmachwassers erfolgreich verhindert. Ihr Baumaterialhändler liefert Ihnen gerne Sika-Frostschutz und Friolite oC zum Betonieren im Winter.



Kaspar Winkler + Co. 8048 Zürich Tel. 051 62 40 40



VINALIT

Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C
flammwidrig
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit
gleichmäßig blendfreies Licht
wetterbeständig, chemikalienfest
dauerhaft, schlagfest
hervorragende Isolation
gut verarbeitbar, lässt sich sägen,
schneiden, bohren, nageln, schrauben,
stanzen, hobeln
Trotzdem preisgünstig!

Lieferungsart:

Großwellung	EG 177/52 mm
Kleinwellung	EK 73/24 mm
Weißblech Großwellung	WG 100/30 mm
Spundwand	SP 70/18 mm
Platten, plan	P

Kunststoff-Wellplatten SB

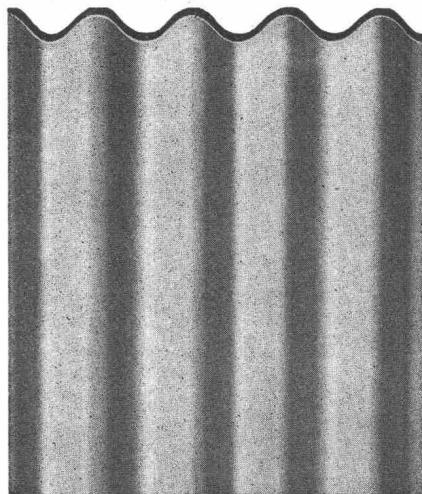
aus PVC, schwer brennbar V. 2.2.4.

Schweizer Fabrikat

Farben: 5 Farben lichtdurchlässig und
5 Farben deckend nach Farbmuster

Anwendungsgebiete:

Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer,
Lichtbänder für Bedachung, Trennwände
für Garderobe in Schwimmbädern, für Aus-
stellungshallen, Balkone, Brüstungen,
Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.



Hersteller:

Emil Keller, Bischofszell

Platten- und Kunststoffwerk
Telefon 071 / 81 16 91



SIHI-PUMPEN SIND IMMER RICHTIG:

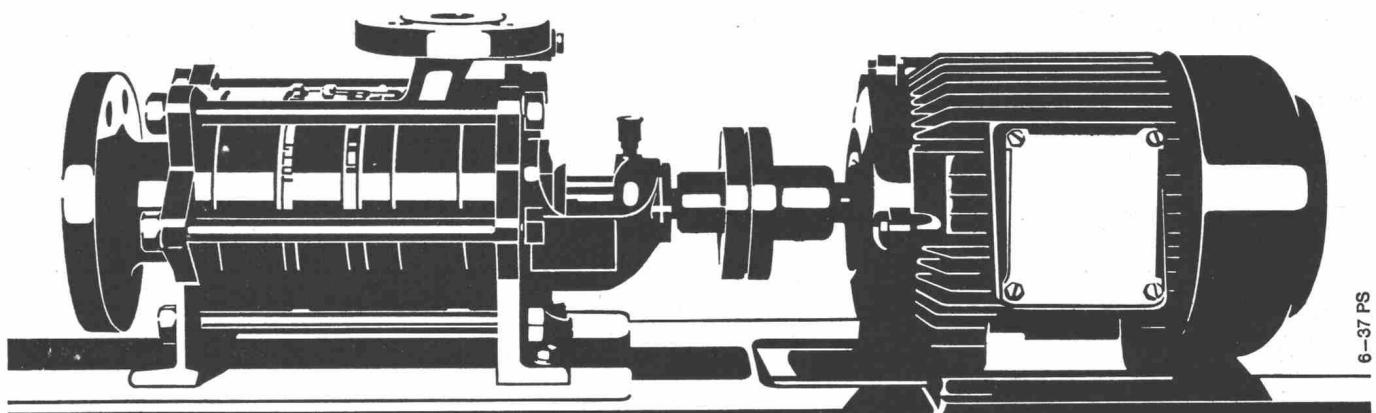
Wenn Sie eine Hauswasserversorgung
planen (die wirklich ohne
Ansaugschwierigkeiten laufen soll)

Wenn Sie eine Heisswasseranlage installieren
(die wirklich betriebssicher sein soll)

Wenn Sie eine Anlage zur Beseitigung von
Fäkalien und Abwässer bauen
(die wirklich nie verstopt sein soll)

....dann SIHI-PUMPEN!

Nicht zuletzt auch wegen unseres
Beratungsdienstes und der kurzen Lieferfristen.



PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen Goldsteinstr.2 053-415 84/557 77

BEWÄHRT

in der Gruben-
praxis, im
Tunnel- und
Stollenbau
der Welt



Hochunempfindliche **POLEX-Zünder**

Zünder
für jeden Anwendungszweck

**Kondensator-
Zündmaschinen**
für alle Bedarfsfälle

Ohmmeter
und
Prüfgeräte



ZURIMEX AG

ZUG/SCHWEIZ, ALPENSTRASSE 16
Tel. 042 43822/23
FS 58 394

VERTRETUNG DER Fa.



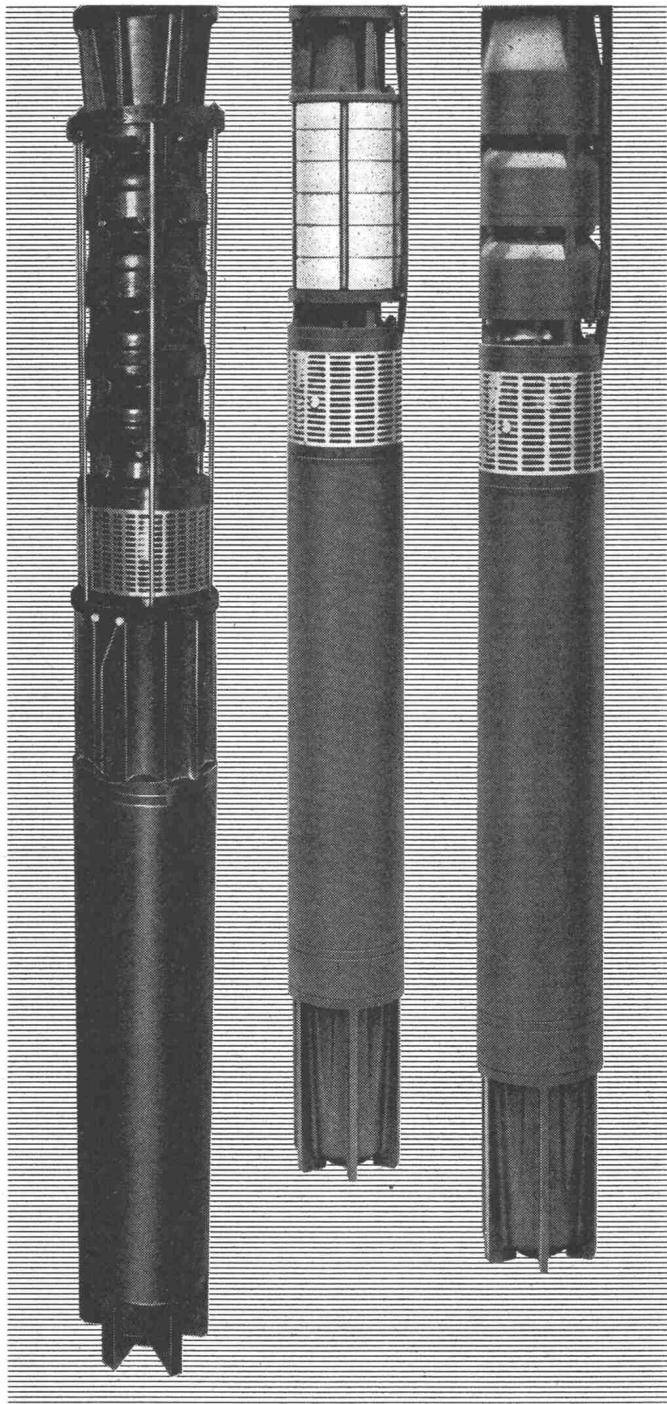
SCHAFFLER & CO

WIEN

REPARATUR-SERVICE FIRMA LOUIS DELAZZER · ST. MORITZ (GR)

SULZER

Unterwasser- Elektropumpen



Bauarten für Bohrlochdurchmesser ab 4"

Fördermengen ab 10 l/min für alle praktisch benötigten Drücke

Gebrüder Sulzer®, Aktiengesellschaft,
8401 Winterthur, Telephon (052) 81 39 37

1434

G

**Gerodur
Kunststoff-
Rohre**

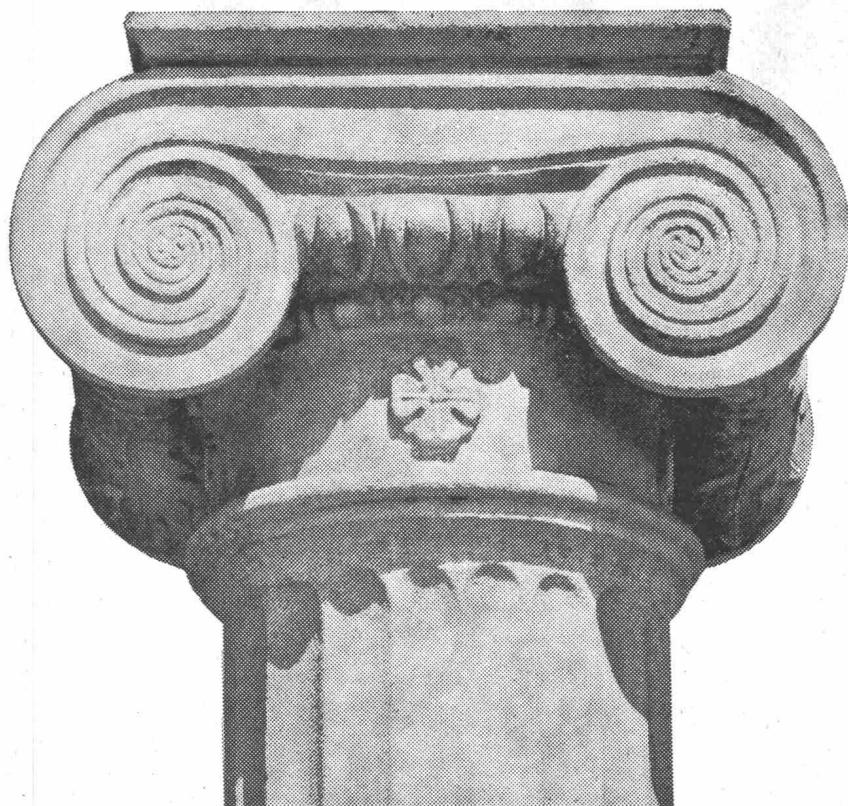
mit Nennweiten
**von 6 mm
bis 600 mm**

Gerodur-Kunststoffrohre
aus Hart-PVC, ND- und
HD-Polyäthylen, Poly-
propylen. Druckstufen von
1 bis 16 atü. Hoher Quali-
tätsstandard dank laufen-
der Kontrolle im eigenen
Laboratorium.

Wirtschaftlich. Leicht.
Geruch- und geschmack-
frei. Von hoher Korro-
sions- und Chemikalien-
beständigkeit. Mit tadel-
losen Innen- und Außen-
flächen. Kurz: Gerodur
für höchste Ansprüche.

Gerodur AG

Kunststoffwerk
8722 Kaltbrunn SG
Tel. 055/8 45 22
Telex 5 56 49



Wollen Sie nach zehn und mehr Jahren
mit Ihren Fenstern
immer noch zufrieden sein?

Keine Frage – für uns ist das selbstverständlich.

Unsere spezielle Behandlung
(Tauchgrund 6001 Schmid, Rhyner)
schützt Ihre Fenster während der Bauzeit
und ersetzt den ersten Farbanstrich.

Über 200 günstige Normgrössen
haben wir entwickelt und am Lager für Sie bereit.

Nicht genug, sehen Sie sich bei dieser Qualität
einmal unsere Preise an!

Da macht sich unsere Erfahrung seit 1888
im Herstellen von Fenstern eben bezahlt.

Und noch eines unserer Prinzipien –
kleine Lieferfristen – grosser Service. –

Verlangen Sie unverbindlich unsere ausführlichen Prospekte!

Fenster Kiefer AG



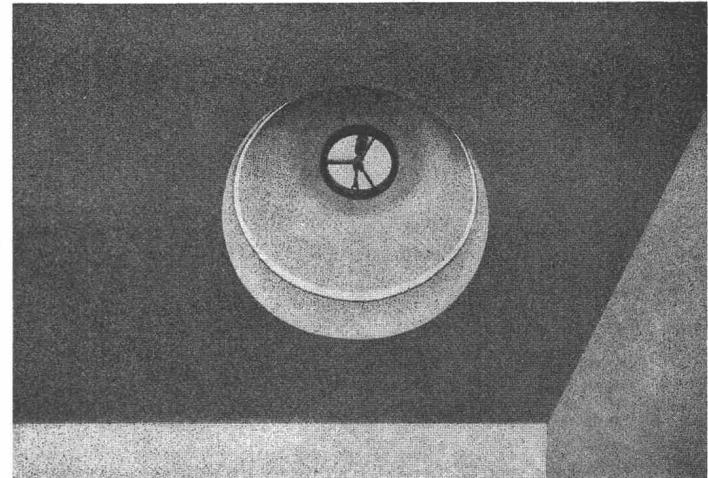
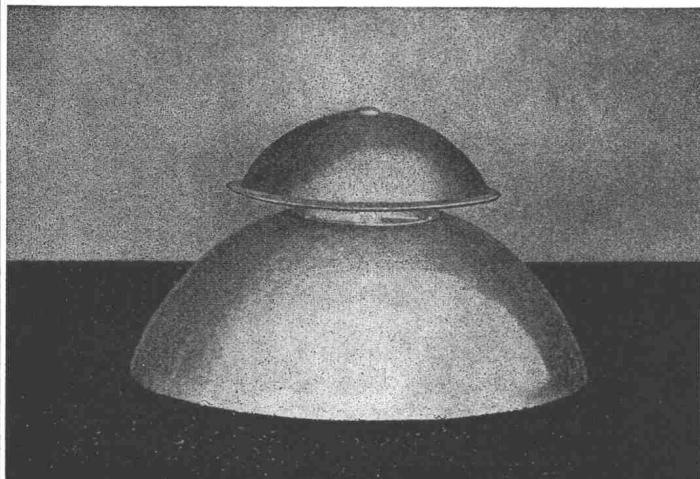
8038 Zürich Bachstrasse 15 Telefon 051 - 45 24 55

7000 CHUR, Erhard Domenig, Ringstr. 104, Tel. 081 - 22 41 50; 3308 GRAFENRIED, Fritz Rüfenacht, Etzelkofenstr.
Tel. 031 - 96 77 69; 3960 SIERRE, J.-P. Rey, bâtiment Sibri, route de Sion, tél. 027 - 5 68 31;
1018 LAUSANNE, Fenêtres Kiefer SA, chemin Maillefer 5, tél. 021 - 32 67 17



Kleinraumlüfter
ATMOS
POLYLUx

geschütztes Modell



LICHTGRÖSSE

40 cm—60 cm
rund und quadratisch
komplett isoliert

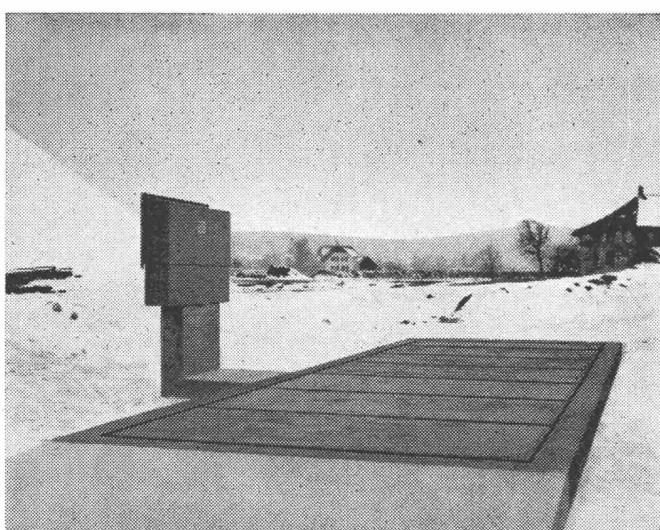
Tecnoplastic, Thun

Buchholzstr. 4, Telefon 033 / 3 18 69

Reparaturen — Service — Verkauf

SKL-, Black & Decker-, AEG-, Metabo-, Duax-Schlagbohrmaschinen
Elektro- und Pressluftwerkzeuge

A. Haas AG 5525 Göslikon Telefon (057) 6 29 32



Brücke 10×2,8 m, Laufgewichtsbalken mit parallel-
geschaltetem Messkopf

Leicht transportable

Baustellen-Waagen

mit dauerhaften Spezialbetonplatten (kein Holzbelag)
20 und 30 t Nutzlast

Verschiedene Auswiegevorrichtungen

Geringe Bauhöhe — geringe Baukosten

3 Brückengrößen: 7,00, 8,50 und 10,00×2,80 m

Waagenfabrik Hans Boch 8037 Zürich

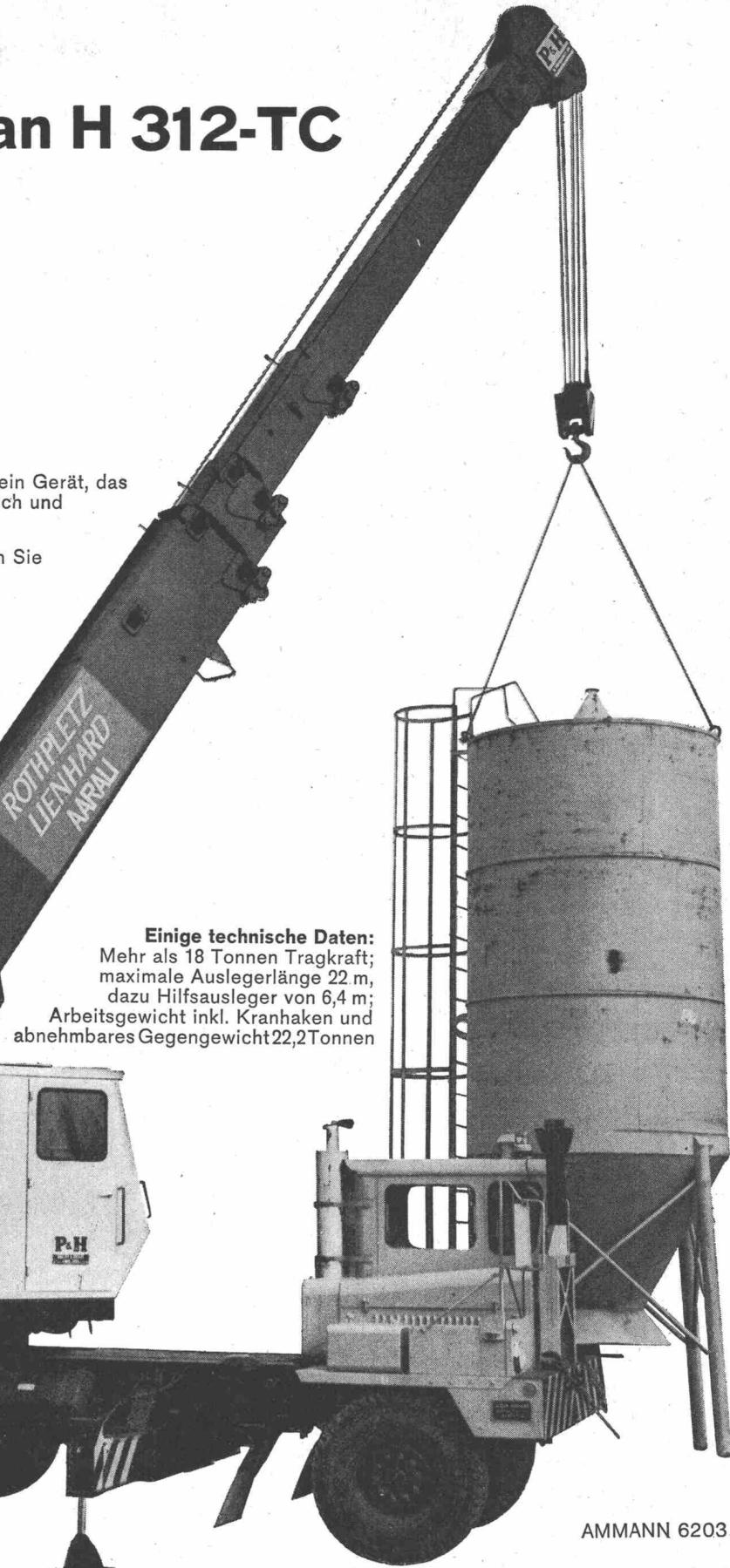
Rosengartenstrasse 28, Tel. 051 / 42 37 42

Hier ist der neue Vollhydraulik-Kran H 312-TC von P & H

Der neue P & H Vollhydraulik-Kran H 312-TC ist ein Gerät, das bei gleichbleibender Leistung Lasten aller Art rasch und weich heben und senken kann.

Warum ist der H 312-TC so leistungsfähig? Sehen Sie selbst:

Robuster Ausleger, unter Last ausstossbar; leistungsfähiger Motor mit 105-PS-Dauerleistung; bis 6 voneinander unabhängige Hydraulik-Kreisläufe, die ihm die erforderliche grosse Kraftreserve geben; neu entwickeltes Ventilsystem, welches mehr nutzbare PS-Leistung zulässt; Gesamtbreite von nur 2,50 m, dadurch gute Transportmöglichkeit bei hoher Geschwindigkeit (mehr als 60 km/h).



Einige technische Daten:

Mehr als 18 Tonnen Tragkraft;
maximale Auslegerlänge 22 m,
dazu Hilfsausleger von 6,4 m;
Arbeitsgewicht inkl. Kranhaken und
abnehmbares Gegengewicht 22,2 Tonnen

AMMANN 6203..

ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG, 4900 Langenthal, Telefon 063 / 2 27 02, 2 51 22 und 2 52 01, Alleinvertretung für die Schweiz



INDUSTRIE
GEWERBE
LANDWIRTSCHAFT

87. Wiener Internationale Messe

3. bis 10. März 1968

Modernste Grossbaumaschinen / Eisen- und Stahlkonstruktionen / Baumaterial und Baugeräte / Kunststoffe / Verpackung

Auskünfte und Messeausweise: ÖSTERREICHISCHE HANDELSKAMMER in der Schweiz, 8008 Zürich
Mühlebachstrasse 28, Telefon 051 / 32 83 13

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Verzinkereiwerke

Telephon [062] 6 11 54

4658 DÄNIKEN SO

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des
Korrosionsschutzes

empfehlen wir uns für:

Vollbadverzinkung

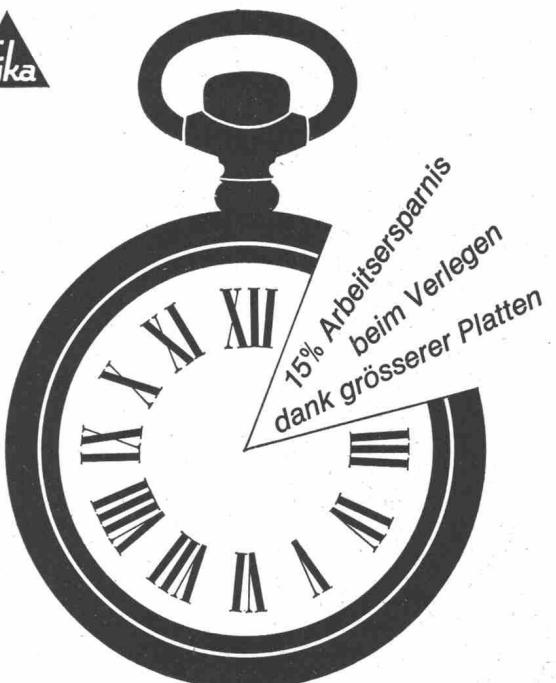
Langbäder bis zu 20 m
(längstes Bad Europas)
Tiefbäder für Stücke bis 5 m × 1,6 m Ø

Isolierung

von Röhren gegen Korrosion
mit Bitumen und Glasschleier-
oder Jutebandagen

Fabrikation der KUMA-Gitterroste u. Bodenkanäle

Kurzfristige Bedienung
Prompter Zustelldienst



Sika-Styrene

Thermoplastischer Isolierschaum auf Polystyrol-Basis
erhältlich beim Baumaterialhandel

PINGUIN Die moderne Küche



Zweckmässige PINGUIN-Küche in Ausführung IDEAL
für das Mehrfamilienhaus

Senden Sie uns den Grundriss der Küche und nennen Sie uns Ihre besonderen Wünsche; wir planen für Sie unverbindlich. Mit dem Angebot erhalten Sie einen Grundriss mit Ansichtszeichnungen.

SABAG + BAUMATERIAL AG, 2500 Biel, Zentralstrasse 89a, Sanitäre Apparate Tel. 032/3 53 53 Küchen Tel. 032/3 59 51

SABAG + BAUMATERIAL AG, 6000 Luzern, Alpenquai 34, Sanitäre Apparate und Küchen Tel. 041/3 99 22

SABAG LAUSANNE SA, 1000 Lausanne, 16, rue des Fontenailles, Tel. 021/26 90 31

Besuchen Sie unsere Ausstellungen in **Biel, Luzern und Lausanne**. Sie finden hier eine reiche Auswahl fertiger Sanitär- und Küchenanlagen samt den dazu passenden Wand- und Bodenplatten.

SABAG

Biel Luzern Lausanne

Entscheidend ist die Auswahl!

AUSWAHL setzt reiche Erfahrung voraus.

ERFAHRUNG bieten wir Ihnen dank unserer über 50-jährigen Tätigkeit in der Baumaterial-, Sanitär- und der Küchenbranche.

Was die moderne Küche zu bieten hat, finden Sie in der PINGUIN-Küche. Unser optimales Masssystem löst alle Raumprobleme.

Wollen Sie mehr als perfekte Küchentechnik, dann entschliessen Sie sich für eine PINGUIN-Küche von SABAG.

PINGUIN-Küchen sind der Zukunft angepasst und werden nur aus bestem Material in eigener Fabrikation hergestellt. PINGUIN die ideale Kücheneinrichtung für Haushalt und Gewerbe:

**ZUVERLÄSSIG –
DAUERHAFT –
PREISGÜNSTIG**

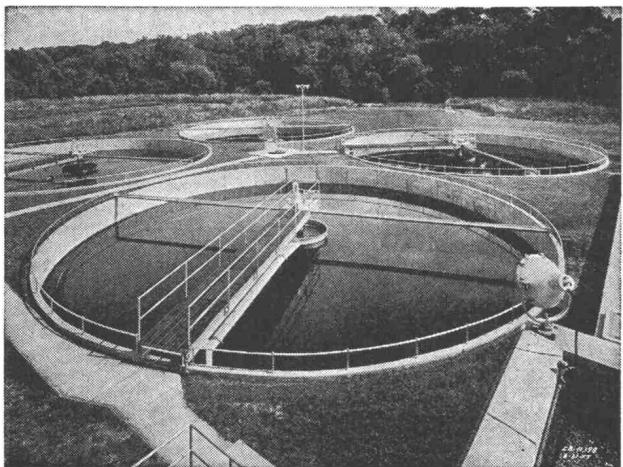
Daher Ihre Küche von morgen
eine PINGUIN-Küche von SABAG

**Wählen Sie gut,
wählen Sie sicher,
wählen Sie SABAG!**

**Fenster- und
Fassadenbau**
**Holz-
Metallkonstruktionen**
9494 Schaan FL
Tel. 075/216 36

ferdinand frick ag

Kläranlagen

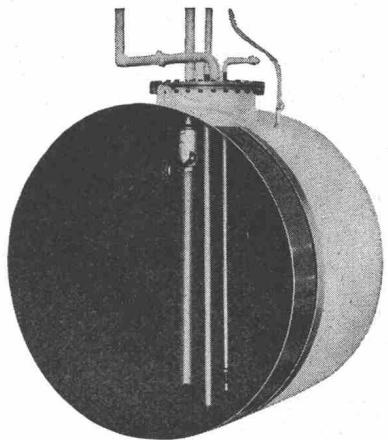


Automatische Rechen, Rechengut- und Kehricht-Zerkleinerungs-Maschinen
Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)
Biologische Abwasserreinigung
Faulkammerausrüstungen
Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen
Industrielle Abwasserreinigung
Flotationssysteme

Alpha AG. Nidau

Tel. (032) 2 46 92

Mannesmann-Behälter



Batteriebehälter

nach DIN 6620
zur Aufstellung in Kellerräumen

Unterirdische Lagerbehälter

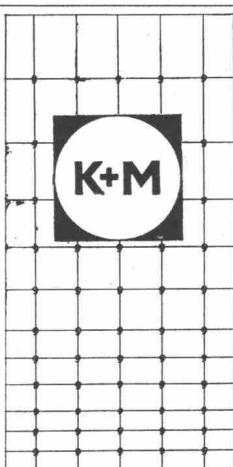
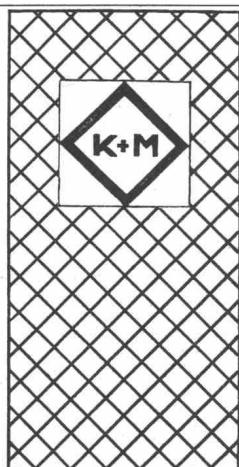
nach DIN 6608
ein- und doppelwandig

Haushaltsbehälter

nach DIN 6622 für Zimmeröfen

JACCAZ

Fässer + Zubehöre
8105 Regensdorf
Telefon 051 / 71 20 20



Wir liefern

Drahtgeflechte, Drahtgitter, Einzäunungsdrähte in den verschiedensten Ausführungen und für jeden Zweck.

Wir erstellen

komplette Metallzaun-Anlagen für Gärten, Industrie- und Sportanlagen, Autobahn-Wildschutzzäune.

K+M bietet Ihnen
eine 60jährige Erfahrung
in Drahtgeflechten.

KNECHT + MEILE

Fabrik für Drahtgeflechte + Zäune
9500 WIL/SG Tel. 073/6 16 56

Hier wird der Verkehr durch einen Strassentunnel geleitet. Für einwandfreie frische Luft sorgen lüftungstechnische Anlagen. (Stäfa baut sie.)

Auch in diesem Tunnel bildet die Ventilation – wie in jedem anderen Strassentunnel – ein besonderes Problem. Giftige Motorabgase und der Rauch von Dieselmotoren müssen sofort abgesogen und unverbrauchte Luft muss ständig zugeführt werden, sonst wird der Verkehr gefährdet.

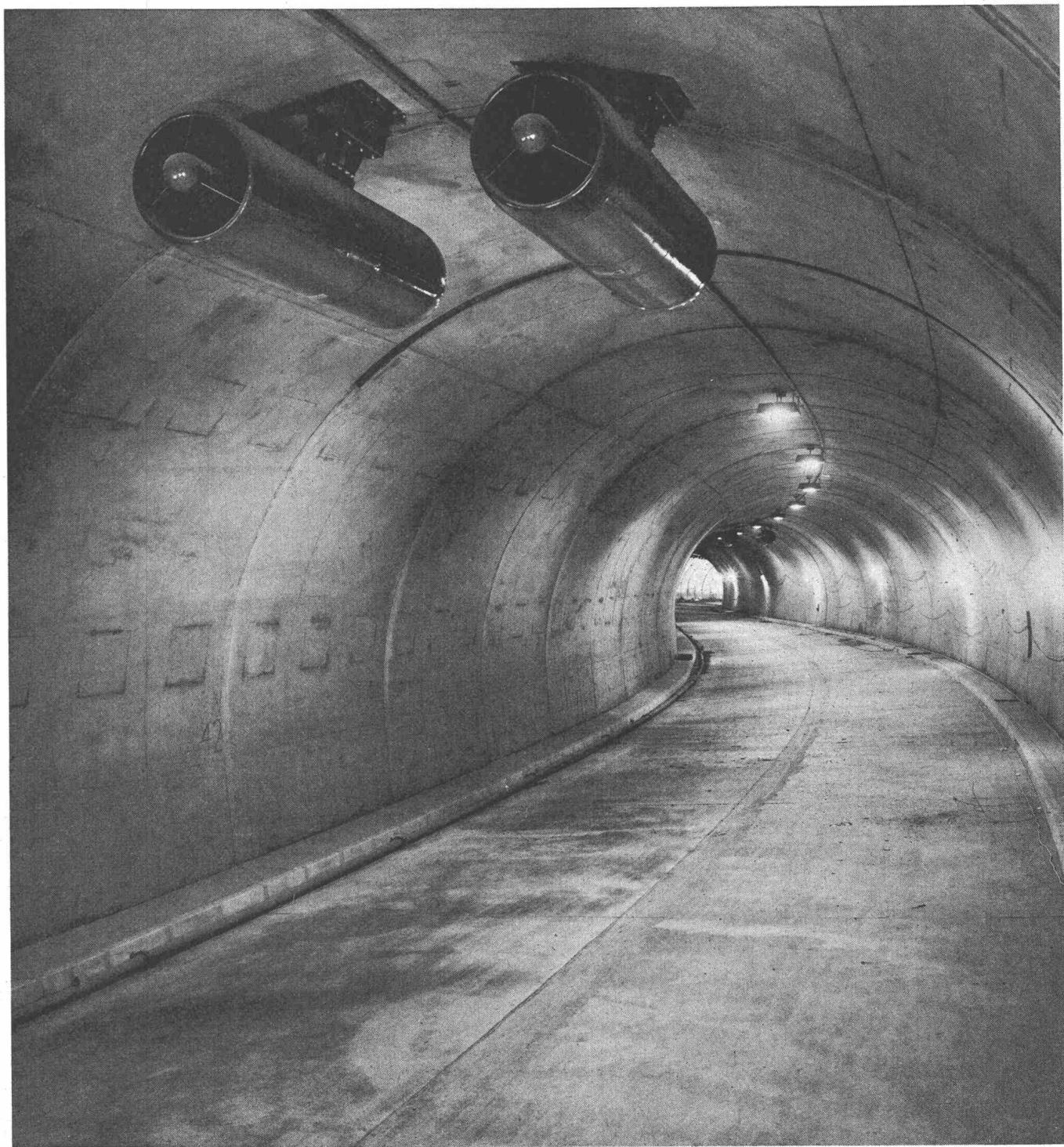
In kürzeren Strassentunnels, wie im Ulmbergtunnel Zürich-Enge, auf der Nordrampe des San Bernardino, in den vier Tunnels Rongellen, Viamala, Bärenburg und Roffla leisten Strahlventilatoren diesen wichtigen Dienst. Strahlventilatoren (System Voith), die Stäfa gebaut hat.

Aber auch in langen Alpentunnels löst Stäfa das Ventilationsproblem. Zum Beispiel im 5970 m langen Strassentunnel Grosser

St. Bernhard mit einer Querlüftungsanlage. Zwölf zweistufige Axialgebläse sorgen dort für einwandfreie frische Luft.

Überall, wo Strassentunnels gebaut werden, sind lüftungstechnische Anlagen unentbehrlich. Lüftungstechnische Anlagen von Stäfa.

Stäfa arbeitet seit 50 Jahren am Fortschritt mit.



VENTILATOR AG 8712 Stäfa (Schweiz) Tel. 051 74 83 74



kamm

Kamm & Co., Zentralheizungen, Gerberstrasse 7a/b, 3000 Bern, Telefon 031 / 22 18 22

Photographische
Vergrösserungen
 und
Verkleinerungen
 in jedem gewünschten
 Maßstab

Planreproduktionen
 nach allen Verfahren
 in einwandfreier Ausführung

Ed. Aerni-Leuch
3000 Bern 14
 Reproduktionsanstalt
 Fabrik technischer Papiere
 Telefon 031 / 45 49 47

Loma-
Bausteine
 aus Leca



Das einwandfreie Isoliermauerwerk

— hilft dank rationeller Methode
 Zeit und Baukosten sparen

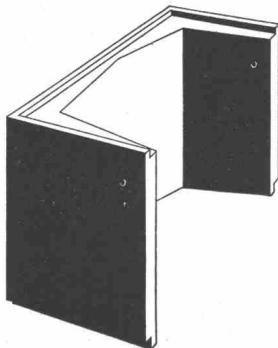
Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche
 Beratung bei:

hebag

Helvetia-Baustoff AG, Rothrist
 Telefon 062 / 7 44 55

Vorfabrizierter Schutzraum-Lichtschacht

genehmigt vom Bundesamt für Zivilschutz
 Zulassungsnummer BZS LS 67-1



Für 1- und 3 atü-Schutzzäume
 Gleicher Modell gemäss TWP 66

Lichtmass:	Ausladung	60 cm
	Breite	80 cm
	Bauhöhe	130 cm 50 cm

Gewicht: 725 kg 275 kg

Verlangen Sie bitte den Spezial-Prospekt

comolli

Comolli's Erben AG. 5620 Bremgarten

Telefon 057/71414

Wema-Lichtkuppeln mit Aufsatzkranz

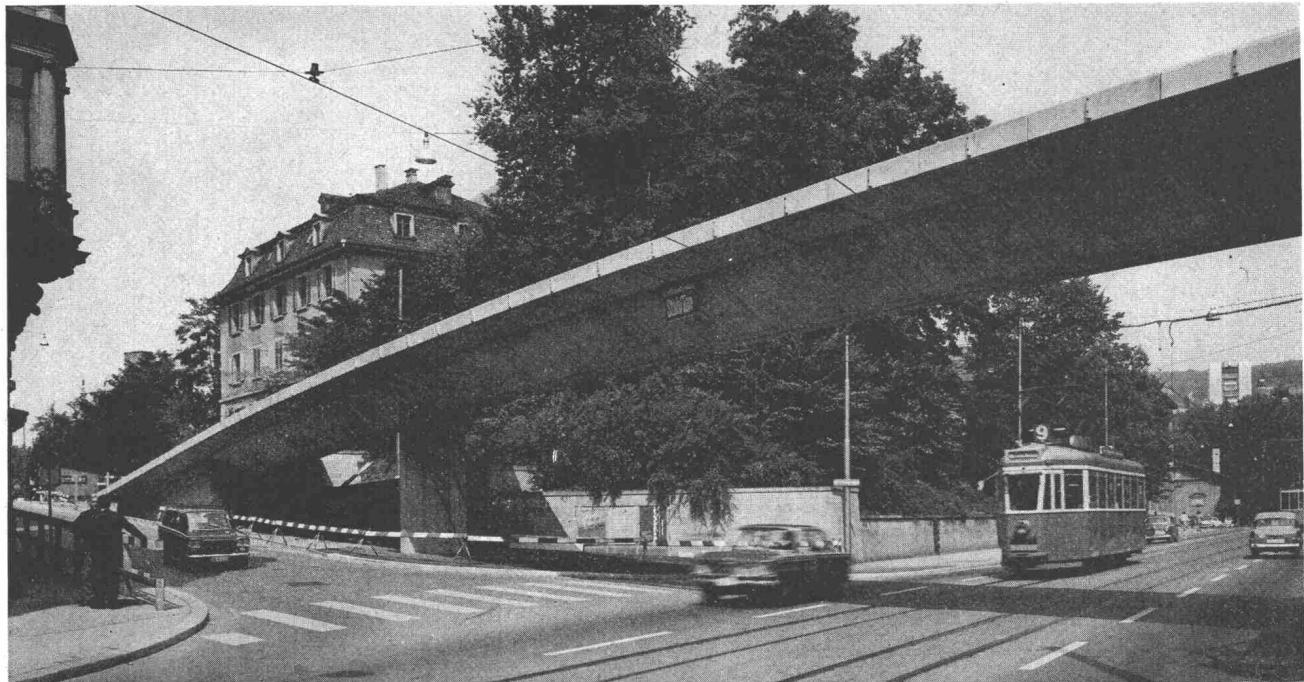


Die leichten, aber sehr stabilen, isolierten Aufsatzkränze, die direkt in die Dachhaut geklebt werden, machen betonierte Zargen und Blechanschlüsse überflüssig. 30 verschiedene Größen von 60 bis 300 cm, rund, quadratisch oder rechteckig. Alle Typen auch in feuerhemmender Ausführung. Diffus lichtstreuend oder glasklar, garantiert nicht vergilbend, ein- oder doppelschalig. Lüftbare Typen für Betätigung von Hand, elektrisch oder pneumatisch, auch mit eingebautem Ventilator.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen
8304 Wallisellen ZH, Telefon 051 93 32 32

Technisches Büro Lausanne
19, route de Chavannes
1007 Lausanne, Telefon 021 24 94 29

keller

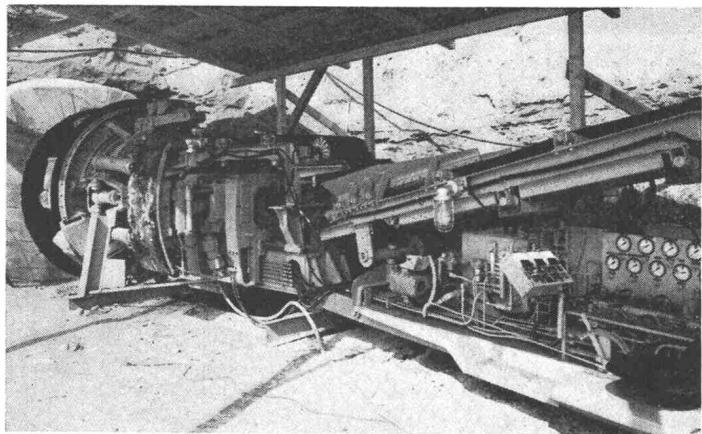


Vorfabrikation Stahltion

Brücke über die Rämistrasse – Stadt Zürich
G. Schindler, Ingenieur- & Architekturbüro, Zürich
Th. Bertschinger AG, Bauunternehmung, Zürich

Stahltion AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-476400 8034 Zürich
Stahltion-Prebeton AG Eymattstr. 71 Tel. 031-663301 3027 Bern

Lieferung und Montage von Konstruktionen aus vorfabrizierten Betonelementen für den Industrie- und Hochbau
● Brückenbau ● Allgemeinen Tiefbau ● Elemente eigener Norm oder nach Entwurf des Projektverfassers



Tunnelvortriebsmaschine Robbins
für das Bohren von Stollen
in mittelhartem Sedimentgestein.

**Verfügbare Maschinen
für Stollen
mit Durchmesser
2.55 m bis 2.70 m und
3.00 m bis 3.50 m**

Prader AG, Zürich

**Waisenhausstr. 2
Ingenieure und Bauunternehmer**

Tunnelbau

Mipolam®
Kunststoff-Fenster
Kunststoff-Türen
Kunststoff-Fassaden

VERWO

VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ
055 - 5 44 55

KISSLING

Hans Kissling AG Bern
3072 Ostermundigen 031-514311

